



INTEGRIRANI DAN

Predmeti i moguće teme (predmetna nastava)

HRVATSKI JEZIK

- Poslovice - bogatstvo jezika (pokazati što kazuju neke česte poslovice i u kojim bi ih situacijama učenici mogli rabiti)
- Hrvatska je brand (prevoditi internacionalizme i tuđice na hrvatski jezik)

GLAZBENA KULTURA

- Pjevati dječje pjesmice na nekim jezicima Europske unije

LIKOVNA KULTURA

- Slike jezika (slikati zastave europskih zemalja i u plohe upisivati riječi na jezicima tih država, npr. izraze dobrodošlice, pozdrava, emocija, itd.)

ENGLESKI JEZIK

- Velški za jedan dan - Welsh or Cymraeg (pokazati kako zvuči velški jezik, naučiti neke riječi i izraze)
- Loan Words in English (posuđenice u engleskom jeziku iz drugih jezika, vidi *New Building Bridges 6*, Unit 1, Cindy's Reader)

PRIRODA/BIOLOGIJA

- Flora i fauna (imena biljaka i životinja na latinskom i nekim drugim jezicima)

POVIJEST

- Kratki tečaj glagoljice (napisati svoje ime i neke izraze na glagoljici)

GEOGRAFIJA

- Europska karta jezika (koje države imaju više od jednog službenog jezika, kako se jezici dijele u skupine)

NJEMAČKI JEZIK

- Sva lica njemačkog jezika (razlike njemačkog jezika u Austriji i Njemačkoj)

INFORMATIKA

- E-mail ili e-pošta? (prevesti engleske riječi i izraze u informatici na hrvatski jezik, učenici osmišljavaju vlastite nazive)

MATEMATIKA

- Jezik geometrije (geometrijski izrađivati slova i izvesti neke jezične poruke)

FIZIKA

- Međunarodni jezik fizike (strane riječi / međunarodno korišteni izrazi u fizici - njihovo porijeklo i značenje)

TJELESNA I ZDRAVSTVENA KULTURA

- Sportski pojmovnik (termini iz različitih sportova i njihovo porijeklo i značenje, učenici predstavljaju pojmove iz sportova kojima se bave)

VJERONAUKE

- Latinski kao jezik Crkve (naučiti molitve Očenaš i Zdravo Marijo na latinskom jeziku)

Pripremio Ante Žderić, prof.

WELSH or CYMRAEG

READING

A Test your knowledge of Wales and the Welsh language.
Are these statements **T (true)** or **false (F)**?
Check your answers in Task B.



WALES is...

- 1 part of Great Britain and the UK.
- 2 a land of sheep.
- 3 a country of 10 million citizens.
- 4 called "the land of song".
- 5 famous for the black dragon on its flag.
- 6 famous for the capital city of Cardiff.

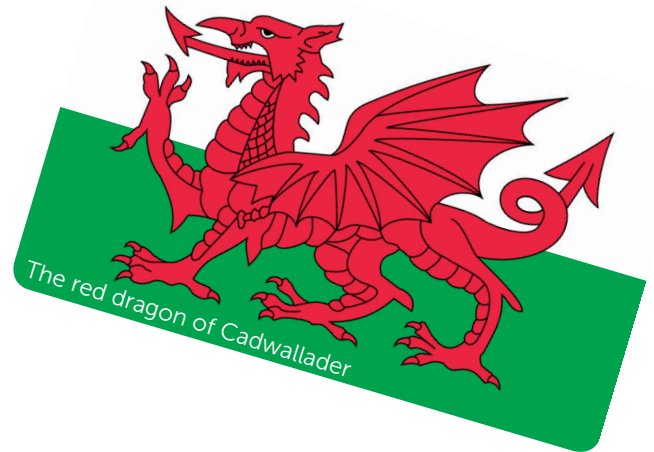
WELSH is...

- 1 one of the youngest European languages.
- 2 the same as the English language.
- 3 spoken by 20% of the people in Wales.
- 4 does not have the letters k, q, v, x or z.
- 5 not an official language in Wales.
- 6 learned at school as a mother tongue.

B Read about Wales.

WALES

Wales is part of the United Kingdom. There are around 3 million Welsh people, most of which live in the capital Cardiff. The Welsh are great singers and Wales is sometimes called "the land of song". The country is also famous for its 641 castles and the red dragon on its flag.



WELSH

The Welsh language does not have any similarities to the English language. Welsh is very special because it is one of the oldest European languages and it does not have the letters k, q, v, x or z. Although it is an official language in Wales and it is learned at school as a first language, only 20% of the Welsh speak it.

INTERESTING FACTS

The symbols of Wales are the leek (since the 16th century) and the daffodil (for the last hundred years). Rugby is the most popular sport in the country, but football and cricket are also popular.

The Welsh town with the longest name in the world is listed in *The Guinness Book of World Records*.

Its name is [Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwyllylantysiliogogoch](#) (meaning: St Mary's Church in the hollow of the white hazel near a rapid whirlpool and the Church of St Tysilio of the red cave).



SPEAKING & WRITING

C Speak Welsh! Use the words below and have a short conversation with your partner.

COUNT TO TEN!		
WELSH	PRONUNCIATION	ENGLISH
un	/ i:n /	one
dau	/ dai /	two
tri	/ tri: /	three
pedwar	/ pedvar /	four
pump	/ pimp /	five
chwech	/ hveh /	six
saith	/ saiθ /	seven
wyth	/ viθ /	eight
naw	/ nau /	nine
deg	/ deg /	ten

COLOURS		
WELSH	PRONUNCIATION	ENGLISH
coch	/ kok /	red
glas	/ gla:s /	blue
gwyrdd	/ gvird /	green
brown	/ broun /	brown
gwyn	/ gvyn /	white
melyn	/ melin /	yellow
oren	/ or'en /	orange
du	/ di: /	black
porffor	/ por'for /	purple
pinc	/ pink /	pink

USEFUL WORDS AND PHRASES		
WELSH	PRONUNCIATION	ENGLISH
Cymraeg	/ kamraeg /	Welsh
S'mae	/ š'mai /	Hello!
Croeso i Gymru	/ krajso i gamri /	Welcome to Wales.
Sut wyt ti?	/ sit'oi'ti /	How are you?
Da iawn diolch	/ dajan dioh /	Good, thank you.
Diolch	/ dioh /	Thank you!
Bore da	/ bore da /	Good morning!
Nos da	/ nos da /	Good night!
Bendigedig	/ bendigedig /	fantastic, awesome
Hwyl	/ hoil /	Goodbye!

D Write Welsh! Use the words from Task C and write an e-mail to your teacher.

TEACHER'S WORKSHEET

Worksheet	European Day of Languages (26 September) Welsh or Cymraeg
Year	5
Topic	Integrated Day (cross-curricular topic)
Key language	cultural diversity, European languages, language as a communication tool; Welsh language (numbers, colours, useful words and phrases), Wales (facts)
Aims	Promoting language diversity, celebrating the cultural richness of Europe, topic-centred teaching, interdisciplinary approach to a topic Presenting a lesser-known European language of an English-speaking country
Duration	4 lessons per class (2 lessons per teacher/topic); 45 mins (Welsh)
Procedure	Teachers teach the common topic through their subjects. Students keep their Citizenship Education (GOO) portfolios where they put all the handouts, mind maps or other materials. Different classes have different subjects (e.g. Year 5 - Welsh and Music)
References	Find out more about Wales http://www.wales.com/ Learn Welsh with Will on YouTube https://www.youtube.com/watch?v=no_rjWY7Zs https://www.youtube.com/watch?v=9gXToPIIarg https://www.youtube.com/watch?v=Ske7xnRu4ac European Day of Languages http://edl.ecml.at/
Correlation	All school subjects, Citizenship Education (GOO) – interculturalism
Homework	Find more about the topic of your lessons. English lesson: Practise pronouncing the words in Welsh from the handout.
Answer key	A Wales is: 1 T; 2 F (Wales is a land of castles.); 3 F (Wales is a country of 3 million citizens.); 4 T; 5 F (Wales is famous for the red dragon on its flag.); 6 T Welsh is: 1 F (Welsh is one of the oldest European languages.); 2 F (Welsh is completely different from the English language.); 3 T; 4 T; 5 F (Welsh is an official language in Wales.); 6 T